

Auf meinem Weg (Wenn du mich fragst)

Londonderry Air

TTBB a cappella

German lyrics: Lorenz Maierhofer

English lyrics: Trad. Ireland

Musik: Trad. Ireland

Arrangement: Lorenz Maierhofer

Ruhig fließend ♩ = ca. 90

T1

1. Wenn du mich fragst: „Wo - rum geht uns - 're
3. Wenn du mich fragst, wa - rum ich wis - send
Would God I were ten - der ap - ple

T2

B1

1. Wenn du mich fragst: „Wo - hin geht uns - 're
3. Wenn du mich fragst, wa - rum ich wis - send
Would God I were the ten - der ap - ple

B2

Piano/Klavier
(for rehearsal)

Dm Am

3

Rei - se?" Wenn du mich fragst: „Wie weit ist's hin zum
läch - le... Wenn du mich fragst, wa - rum ich glaub ans
blos - som... floats and falls from off the twist - ed

Rei - se? Wenn du mich fragst: „Wie weit ist's hin zum
läch - le... Wenn du mich fragst, wa - rum ich glaub ans
blos - som... floats and falls from off the twist - ed

Gm F Am G7

7

Ziel?“ _____ „Wie vie - le Schrit - te
 Ziel. _____ Wa - rum ich hof - fe
 bough, _____ to lie and faint with -

Ziel?“ _____ Wenn du fragst: „Wie vie le Schrit - te
 Ziel. _____ Wenn du fragst, wa - rum hof - fe
 bough, to lie and faint, to and faint with -

C Bb C7

10

feh - len zum Ge in - - - gen?“
 täg - lich an zu kom - - - men.
 in your s - e en bos - - - om.

Mein hoff - nungs -
 Ich schau mich
 With - in your

feh - len zum Ge in - - - gen?“
 täg - lich zu kom - - - men.
 in your s - e en bos - - - om.

Am Gm Gm (C7)



13

8 1./3. Uh. Es braucht nicht viel!
Uh. that now!

8 fro - her Blick sagt nur: „Es braucht nicht viel!“
um und seh, es braucht doch gar nicht viel!
silk - - - en bos - om as that does now.

1./3. Uh.
Uh.

F G C7 B \flat F

17

8 2./5. Auf mei - nem Weg, au - ßer mei - ner Le - bens - rei - se
4. Ich tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se,
Or would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple

2./5. Auf mei - nem Weg, au - ßer mei - ner Le - bens - rei - se
4. Ich tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se,
Or would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple

8 2./5. Auf mei - nem Weg, au - ßer mei - ner Le - bens - rei - se schau
4. Ich tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se, ge -
Or would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple for

F B \flat F

20

schau ich nach vorn und ger zu
ge - mein - sam ge - - - h wir - - - du - tes
for you to pluck - - - ing by so

schau ich nach vorn und ger ne auch zu -
ge - mein - sam ge - - - on ein gu - tes
for you to pluck - - - glid - - - ing by so

ich nach vorn und ger ne auch zu -
mein - - - sam ge - - - on ein gu - tes
you to pluck me, and - ing by so

C7 Bb F

23

rück, schau gern - - - rü - - - im - mer nah und fern auf mei - ne
Stück, ein gu - - - Stück. geht auch je - - - der ganz auf sei - ne
cold, - - - so while sun and shade your robe of lawn will

rück im - mer nah und fern auf mei - ne
Stück. U - geht auch je - - - der ganz auf sei - ne
cold, while sun and shade your robe of lawn will

F Bb

27

Wei - se, da - bei be - geg - net mir stets et was wie
 Wei - se, die klei - nen Schrit - te sin - der w... Er - de
 dap - ple, your robe of lawn, your hair's spun

Wei - se. _____ 2./4./5. Du _____ du,
 Wei - se. _____
 dap - ple. _____ doo doo

F Dm Dm C7 F Gm C7

31

1.x D.C.
2.x D.S. (Vers 5) al - to Endin rit.

Glück! Glück, mein klei - nes Glück!
 glück! gold, your hair's spun gold.
 gold. _____

du. Mein Glück! du, mein klei - nes Glück!
 doo gold. doo, your hair's spun gold.

du. _____
 doo _____

F Gm C7 F



Auf meinem Weg

1. Wenn du mich fragst: „Wohin geht uns're Reise?“
 Wenn du mich fragst, warum ich glaub' ans Ziel.
 Warum ich hoffe täglich anzukommen
 Mein hoffnungsfroher Blick sagt mir
 „Es braucht nicht viel!“

2. Auf meinem Weg, auf meiner Lebensreise
 schau ich nach vorn und gerne auch zurück.
 Bin immer nah und fern auf meine Weise,
 dabei begegnet mir stets so etwas wie Glück!

3. Wenn du mich fragst: „Wum' ich's wissen möchte.“
 Wenn du mich fragst, w' ich glaub' ans Ziel.
 Warum ich hoffe täglich anzukommen.
 Ich schau mich um und
 es braucht doch gar nicht viel.

4. Ich treffe dich und euch in diesem Kreis
 gemeinsam gehen wir ein gutes Stück.
 Und geh' ganz auf seine Weise,
 die kleinen Schritte sind der Weg zum Erdenglück!

5. Auf meinem Weg, auf meiner Lebensreise
 schau ich nach vorn und gerne auch zurück.
 Bin immer nah und fern auf meine Weise,
 dabei begegnet mir stets so etwas wie Glück,
 mein kleines Glück!

Lorenz Maierhofer

Londonderry Air

Would God I were the tender apple blossom
 that floats and falls from off the twisted bough,
 to lie and taint within your silken bosom,
 within your silken bosom as that does now.

Or would I were a little burnish'd apple
 for you to pluck me, gliding by so cold,
 while sun and shade your robe of lawn will dapple,
 your robe of lawn, and your hair's spun gold.

Trad. Ireland